

Ibrahim Husein
FREELANCE TRANSLATOR

RESUME:

EXPERIENCE

1991-1993: Translator at KSRO NGO, Suleimaniyah, IRAQ
1992 present: Certified Legal Translator, Suleimaniyah, IRAQ
1997-2003: Programme Assistant at United Nations Office of Humanitarian Coordinator in Iraq
2004-2005: Sales Manager at SanaTel Telecom Company (GSM operator) ó Suleimaniyah, IRAQ
2005-2006: Business Relations Manager at SanaTel Company (GSM operator) ó Suleimaniyah, IRAQ
2006-2009: Business Relations Manager, Halabja Group Companies www.halabjagroup.com

PROFESSIONAL MEMBERSHIP

Legal Translator; authorised by the Notary Public since 1992
Certified Translator by Arab Professional Translators Society
Member of American Translators Association (ATA)
Member of International Association of Professional Translator and Interpreters (IAPTI)
Iraq- American Chamber of Commerce & Industry
GSM World Association

EDUCATION

BA Literature, English Language
University of Baghdad, IRAQ
1985 - 1989

LANGUAGE SKILLS

Fluent in English, Kurdish (Sorani dialect) and Arabic

Detailed e-Profile on PROZ.COM

<http://www.proz.com/translator/1074865>

AREAS OF SPECIALIZATION

Business, Marketing, Finance, IT, Telecom, and Law (including issues related to Refugees and Migration)

WORK SKILLS:

Translation, Proofreading - Editing and Localization of Websites & Software.

SOFTWARE

MS-Office 2003; Adobe Acrobat Professional 8
Platform: Windows 7

CAT Tools:

SDLX Lite
SDL TRADOS 2007 ó 2009 and 2011
Fluency 2013
Microsoft Localization Studio v. 6.12

CONTACT:

Suleimaniyah, IRAQ
E-mail: ibrahimhusein@yahoo.com
Website: www.kurdishtranslator.com
SKYPE: kurditranslator
ICQ: kurditranslator
Phone: + 964 770 540 3537